

CSNCONSEJO DE
SEGURIDAD NUCLEAR

ACTA DE INSPECCIÓN

██████████ funcionario interino de la Generalitat de Catalunya e inspector acreditado por el Consejo de Seguridad Nuclear.

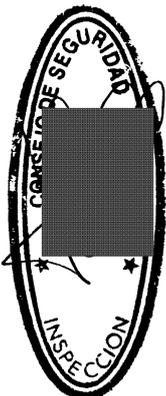
CERTIFICA: Que se ha personado el día 10 de septiembre de 2009 en Freudenberg España SA, Telas sin Tejer Sociedad en Comandita, en la ██████████ ██████████ en Parets del Vallès (Vallès Oriental) provincia de Barcelona.

Que la visita tuvo por objeto realizar la inspección de una instalación radiactiva, ubicada en el emplazamiento referido, destinada a usos industriales, y cuya última autorización fue concedida por el Departament d'Economia i Finances en fecha 14.06.2007.

Que la inspección fue recibida por don ██████████ jefe de ingeniería y supervisor, en representación del titular, quien aceptó la finalidad de la inspección, en cuanto se relaciona con la seguridad nuclear y la protección radiológica.

Que el representante del titular de la instalación fue advertido previamente al inicio de la inspección que el acta que se levante de este acto, así como los comentarios recogidos en la tramitación de la misma, tendrán la consideración de documentos públicos y podrán ser publicados de oficio, o a instancia de cualquier persona física o jurídica. Lo que se notifica a los efectos de que el titular exprese qué información o documentación aportada durante la inspección podría no ser publicable por su carácter confidencial o restringido.

Que de las comprobaciones realizadas por la inspección, así como de la información requerida y suministrada, resulta que:





CONSEJO DE
SEGURIDAD NUCLEAR

- En la línea Set 7 y en la salida de calandra, se encontraba instalado un equipo radiactivo de la firma [REDACTED] sistema 11452, provisto de 1 cabezal modelo [REDACTED] en cuya placa de identificación se leía: Type Kr-85; Serial nº 8609 BX; Modelo nº [REDACTED] Activity 13,02 GBq; Date 20/09/2001. -----

- En la línea Set 7, sala de carda, se encontraba instalado un equipo de rayos X de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] con unas características máximas de funcionamiento de 30 kV y 125 µA, en cuya placa de identificación se leía: RX generador, 30 kV /125 µA, Ref. 200.000.252, Date 09/03, n/s 1367. -----

- En la nave Set 10, sala de carda, se encontraba instalado un equipo de rayos X de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] con unas características máximas de funcionamiento de 30 kV y 125 µA, en cuya placa de identificación se leía: RX generador, 30 kV /125 µA, Ref. 200.000.252, Date 09/03, n/s 1362. -----

- En la línea 10 y en la máquina Set 10, se encontraba instalado un equipo radiactivo de la firma [REDACTED] sistema 12053, provisto de 2 cabezales: -----

El cabezal nº 1, Modelo [REDACTED] se encontraba instalado antes de la impregnación y llevaba incorporada 1 fuente radiactiva encapsulada de Criptón-85 en cuya placa de identificación se leía: Type Kr-85; Serie nº MC 284; Modelo [REDACTED] Activity 14,8 GBq; Date 03.11.2003. -----

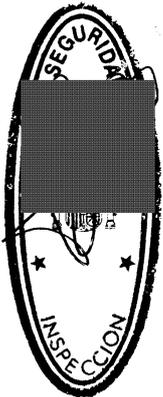
El cabezal nº 2, modelo [REDACTED] se encontraba instalado antes del enrollador y llevaba incorporada 1 fuente radiactiva encapsulada de Criptón-85 en cuya placa de identificación se leía: Type Kr-85; Serie nº MC 285; Modelo [REDACTED] Activity 14,8 GBq; Date 03.11.2003. -----

- La instalación radiactiva se encontraba señalizada según la legislación vigente y disponía de medios para establecer un acceso controlado.-----

- De los niveles de radiación medidos en las zonas de posible influencia radiológica de los equipos radiactivos en funcionamiento no se deduce que puedan superarse los límites anuales de dosis establecidos. -----

- Estaban disponibles los siguientes dosímetros de termoluminiscencia: 4 para el control de los trabajadores profesionalmente expuestos y 3 para el control de las áreas de posible influencia radiológica de los equipos radiactivos provistos de fuentes radiactivas encapsuladas.-----

- Estaba disponible un convenio con [REDACTED] para la realización de dicho control dosimétrico. Se registran las dosis recibidas por los dosímetros. -----



- Estaban disponibles los historiales dosimétricos individualizados de los trabajadores profesionalmente expuestos.-----

- Estaba disponible un equipo portátil para la detección y medida de los niveles de radiación de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] nº de serie 006018, calibrado por el [REDACTED] en fecha 15.09.2006. No estaba disponible el certificado de calibración del equipo.-----

- Estaba disponible el programa de verificación y calibración del equipo de detección y medida de los niveles de radiación.-----

- Estaban disponibles los certificados de control de calidad de los equipos radiactivos.-----

- Estaban disponibles los certificados de actividad y hermeticidad de las fuentes radiactivas encapsuladas.-----

- El supervisor y los operadores de la instalación radiactiva efectúan la revisión completa de los equipos radiactivos desde el punto de vista de la protección radiológica, de acuerdo con el protocolo escrito. Las últimas revisiones son de fechas 20.07.2009 y 13.12.2009.-----

- El protocolo de la revisión de los equipos incluye el control de los niveles de radiación.-----

- Estaba disponible 1 licencia de supervisor y 3 licencias de operador en vigor.-----

- Estaba disponible el diario de operación de la instalación radiactiva.-----

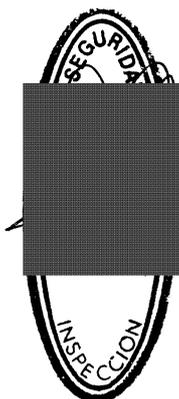
- Estaban disponibles y en lugar visible las normas a seguir tanto en régimen normal de funcionamiento como en caso de emergencia.-----

- Según se manifestó, se estaba preparando el programa de formación.-----

- Estaban disponibles equipos de extinción contra incendios.-----

- En caso de ser necesario, las fuentes radiactivas encapsuladas se almacenarían en la dependencia - silo para el almacén automático de palets.----

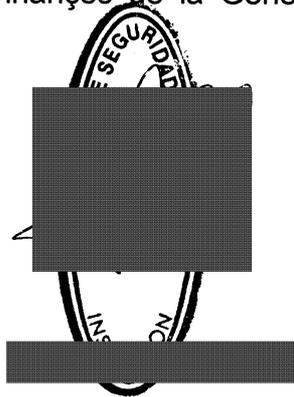
Con el fin de que quede constancia de cuanto antecede y a los efectos que señala la Ley 15/1980 (reformada por la Ley 33/2007) de creación del Consejo de Seguridad Nuclear, la Ley 25/1964 sobre Energía Nuclear; el RD 1836/1999 (modificado por el RD 35/2008) por el que se aprueba el Reglamento sobre Instalaciones Nucleares y Radiactivas; el RD 783/2001, por el que se aprueba el Reglamento sobre Protección Sanitaria contra las Radiaciones Ionizantes y la



CSNCONSEJO DE
SEGURIDAD NUCLEAR

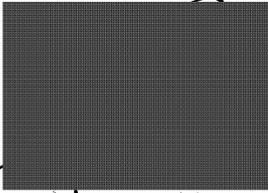
referida autorización, y en virtud de las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad Nuclear a la Generalitat de Catalunya en el acuerdo de 15 de junio de 1984 y renovado en fechas de 14 de mayo de 1987, 20 de diciembre de 1996 y 22 de diciembre de 1998, se levanta y suscribe la presente acta por triplicado en Barcelona y en la sede del Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives del Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya a 14 de octubre de 2009.

Firmado:

A large black rectangular redaction covers the signature and the official stamp of the Consejo de Seguridad Nuclear. The stamp is circular and partially visible, showing the words "CONSEJO DE SEGURIDAD NUCLEAR".

TRÁMITE: En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 45 del Reglamento sobre instalaciones nucleares y radiactivas (Real Decreto 1836/1999 (modificado por RD 35/2008), BOE 313 del 31.12.1999 - versión castellana y BOE 1 del 20.01.2000 - versión catalana), se invita a un representante autorizado de Freudenberg España SA, Telas sin Tejer Sociedad en Comandita, para que con su firma, lugar y fecha, manifieste su conformidad o reparos al contenido del Acta.

Supervisor de l'Instalación Radiactiva IRA2048, manifiesta que sí está disponible el certificado de calibración del equipo portátil para la detección y medida de los niveles de radiación de la firma modelo n° de serie 006018, calibrado por el en fecha 15.09.2006. Adjuntamos documento acreditativo de la revisión.



Parets a 20 de octubre de 2009

A faint circular stamp is visible at the bottom of the page, partially overlapping the date. It contains the text "CONSEJO DE SEGURIDAD NUCLEAR".